



DIRECTORA: ANGELA GRASSI.

Núm. 21. | Sale el 2, 10, 18 y 26 de cada mes. | 2 Junio 1873. | Se publica en diez distintos idiomas. | Año XXIII.

SUMARIO

Revista de modas, por doña Joaquina Balmaseda. —MODAS: Polonesa con esclavina. —Vestido con túnica bordada. —Dolman con chaleco. —Dolman con capucha. —Mangas de moda. —Manteleta. —Vestido con túnica y dolman. —Abrigos para viaje. —Chaqueta de novedad. —Manteleta-chal. —Tres trajes elegantes. —Hacelok, abrigo para niño. —Nueve graciosos trajes para niñas y jovencitas. —Traje de Amazona para señora. —Infinidad de modelos de pasamanería, bordados, cenefas, botones y caídas de cinturón para

adornar los vestidos y abrigos. SOMBREROS: Sombrero de campana para niña. —Sombrero Pamela para niña. —Formas para sombrero de ala vuelta y de diadema. —Sombreros de paja, crespon y faya, de faya y tul, de faya y moiré, todos de suma novedad. —LABORES: por Doña Joaquina Balmaseda. —Estuche de costura. —Porta-madejas. —Almohadon bordado. —Dibujo de tapicería. —Explicación del figurín. —Total de los grabados contenidos en este número, 80.

REVISTA DE MODAS.

Aunque las lindas expedicionarias no parecen dispuestas á visitar este año nuestras costas cantábricas, las modistas principian á preocuparse de los vestidos de campo. Hacen bien, conocen demasiado á su clientela y saben que al llegar el ardoroso mes de Julio, se desbandará como un escuadrón de golondrinas asustadas por el cazador. Si nuestros puertos de las provincias tienen menos concurrencia, los pueblecillos de estos alrededores la tendrán mayor, así como Biarritz y San Juan de Luz, y no por eso la moda campesina dejará de exhibirse. La de dos colores en los trajes se presta á graciosas combinaciones para campo, y en cretonas y piqué se están ya inventando trajes de una deliciosa novedad. Sobre un cuerpo de aldetá larga por el costado y escotado en corazon con alta gola de muselina, se colocará un chaleco de otro tono escotado en cuadro, y le acompañará sobre falda igual de un metro de largo por delante, que va disminuyendo hasta cincuenta centímetros por detrás, recogándose en esta parte el vuelo en dobles tablas que forman un postillon; completa el traje una falda del color del chaleco con volantes en toda la parte de atrás; este vestido hecho en cretona azul la falda y chaleco, con la túnica y cuerpo de piqué malz, sería delicioso, y para una joven puede ser traje para calle y paseo, si se hace en dos tonos azul, ó dos tonos gris en faya ó tafetalina: otra variedad del mismo género es túnica cruda, con gran estola ó peto que se prolonga en delantera, sujeta á los dos lados con botones: la delantera es de cretona verde agua, bajando iguales dos tiras con botones, á recoger el largo del costado: de este lindo modelo, acaba de ofrecerlos patron el CORREO en el mes anterior.

Aunque las formas verdaderas, sobre todo de vestir, sean de falda entera sin túnica, los trajes de campo la ostentarán todavía, manteniéndose por la comodidad que ofrecen sin cola, y dejándola esta para el salón y la visita: en las túnicas se advierten formas de alguna novedad, y tengo á la vista, una de sultana, á lista gris plata sobre gris ceniza, adornada de chaleco, solapas y cinturón de terciopelo negro, que es un modelo de buen gusto: otro terciopelo negro sobre fleco gris la adorna alrededor.

Los fichús para trajes de campo suscribirán á todos los caprichos imaginables, y desde el fichú plegado igual al traje y con las puntas cruzadas por delante, hasta el fi-



1 y 2. TRAJES PARA PASEO.

1. Traje con túnica y chaqueta.

2. Polonesa con esclavina.

chú de crespon ó de encaje de lana, sujeto con un nudo ó prendido con un lazo en el pecho, la escala será rica y variada: el fichú es una prenda esencialmente para las jóvenes, que no tiene rival en gracia, en frescura y en economía. De cualquier retazo de tela se hace un fichú: una vara de tela en cuadro cortada en punta, y basta: los pliegues, la colocación, os lo dirá el espejo.

Para calle, los vestidos de tafetalina en colores nuevos, los pequines y las brasileñas son, por el momento, los que dominan, hasta que puedan alternar con ellos las granadinas y organdí. La forma de estos trajes de más pretension, es de cola más pronunciada con volanti-

tos por detrás ó con uno solo por detrás y varios, ó simplemente bieses por delante: la falda de seda lisa con el pouf de ella misma, sujeto por dos bandas que se anudan en lazo, es de muy buen gusto para trajes de alguna severidad.

Los sombreros de paja de arroz son los sombreros tentadores, los que tienen el privilegio de fijar la atención de las elegantes. Mad. Elisa los hace de forma *Rabagás con cola*, *Montpensier*, *Maintenon*, *La valiere* y los adorna con tul, con faya, con cinta y flores, en unas combinaciones fijas, solo de su buen gusto. En crespon y tul copia esas mismas formas, y no ha muchos días hizo un sombrero *Montpensier* de tul blanco con gran lazo al lado de dos colores, sujeto con gran hebilla, y era un modelo de coquetería: otro de paja de arroz, adornado con terciopelo negro y pluma verde azul con una rosa, que era un distinguido capricho, y tantos de tan variadas formas y gusto que sería prolijo enumerar. Al entrar allí, lo único difícil es la elección.

También allí mismo he podido admirar un traje de tafetalina habana claro y habana oscuro, adornado con encajes del mismo color y lazos azules, que por su forma caprichosa le hace digno de la hermosa y aristocrática dama á quien se destinaba. Ah! os recomiendo una tira plegada de tul de Malines, debajo del adorno de la chaqueta, escote y mangas: es un detalle de tan buen gusto que solo despues de haberle admirado se reconoce todo el favor que presta al rostro y al traje, es el toque artístico que la mano inteligente añade al cuadro concluido.

El blanco de cera de Matilde Diez, me pregunta alguna suscritora si puede usarle? He oido grandes recomendaciones de él, pero si su uso no os satisface por completo, buscad en casa de Frera la *Crema nieve*, la *crema Hebe* y otras invenciones que él garantiza como emblema de la hermosura y conservación de la piel. Como aroma delicado para el pañuelo ó el cabello, os recomendaré siempre el *extracto de violeta de Parma*, si no preferis guardar entre vuestra ropa los *sachets* perfumados que el mismo Frera vende, y que es hoy el sistema empleado para perfumar sus prendas de vestir por todas las damas de buen gusto.

JOAQUINA BALMASEDA.

EXPLICACION DE LOS GRABADOS.

1 y 2. TRAJES DE SEÑORA.

1. *Traje con túnica y chaqueta.*—La novedad de este vestido de alpaca azul gris, consiste en el modo de recogerse la túnica cortada de 40 y 90 centímetros respectivamente de largo por delante y por detrás. La falda lleva un volante plegado de 30 cents. con dos encima más estrechos cortados al biés, el último con cabeza: otro volante igual rodea la túnica que figura cerrada por delante con tres lazos, y otros tres la recogen del lado derecho, mientras del izquierdo



3. Caidas de cinturón.

3 y 4. LAZOS PARA CINTURON.

Ambos se colocan al costado, aunque no dé vuelta la cinta alrededor del talle, sirviendo también para sujetar el cogido de la túnica. Compónense ambos de dos distintas telas, bien terciopelo y moiré, ó faya y raso.

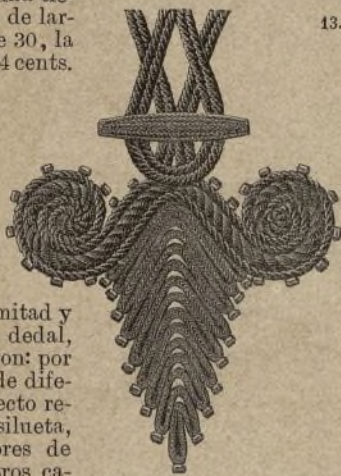
El núm. 3 tiene dos caídas y necesita 140 centímetros de moiré negro y 170 de cinta de terciopelo, reunidos ambos extremos bajo un lazo, y luego á más de la mitad de su largo adornada cada punta con otro lazo de cinta más estrecha.

El núm. 4 muestra una sola caída, y así la cinta de moiré como la de faya tienen 18 cents. de ancho: la punta larga mide 83 cents. de largo, deshilando 20 para formar el fleco; y las puntas cortas la una tiene 50 y la otra 38 cents. de largo: la lazada larga tiene 30, la pequeña 13 y el nudo 14 cents. de cinta.

5. ESTUCHE DE COSTURA.

Pintura en madera. (Dibujo: en el pliego de patrones por el derecho, fig. 30).

Este lindo estuche de la forma de un huevo, se abre por la mitad y contiene en su centro dedal, tijeras, alfilerito y punzon: por fuera puede adornarse de diferentes modos, y al efecto recordamos la pintura silueta, las aplicaciones de flores de Persia recortadas, y otros caprichos ya explicados en números anteriores.



11. Muletilla de pasamanería.

6 y 7. PORTA-MADEJAS.

Labor de capricho.

Este modelo es de un uso muy frecuente, haciendo que las hebras de una madeja no se mezclen sin necesidad de devanarla. El núm. 7 muestra el porta-madejas extendido y hecho en un pedazo de franela bordada y picado, y el 6 le representa con la madeja ya colocada.

8. CENEFA DE PASAMANERIA A CROCHET.

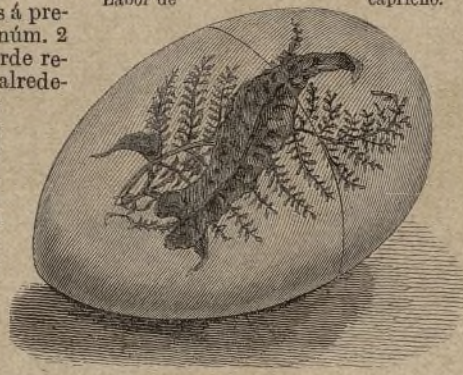
Materiales: Torzal de seda negro y para armadura cordon de algodón negro y sortijillas de metal.

Cada detalle de esta rica pasamanería se ejecuta aparte, uniendo después los diferentes motivos. El arabesco se ejecuta en redondo empezando por uno de los círculos, y se compone de dos vueltas de puntos dobles hechas sobre cordon: el tercer círculo, que va en el centro, se hace aparte y las sortijas que van al pie se hacen sobre anillas y se unen por los picos. Las hojas mates se comienzan por la punta con una cadeneta de 11

2 y 29. POLONESA CON ESCLAVINA.

(Patron: en el pliego por el derecho, núm. 1, figs. I á IV).

Dos grabados destinamos á presentar esta túnica larga, el núm. 2 la muestra en diagonal, verde reseda con bordado de hojas alrededor hechas con soutache de lana igual al traje, las que se bordan separadas por el patron uniéndolas luego en hilera: una esclavina corta y redonda completa este gracioso modelo que representa el núm. 29 de cachemir negro y ricamente bordado de soutache y encaje de lana al borde: un florón de pasamanería va en el hombro, del que bajan al talle dos cordones sujetos con otro florón, pudiendo reemplazarse este adorno con cinta de moiré. El patron señala el modo de recoger la túnica del lado izquierdo ántes de colocar el adorno. Sombrero de faya y crespon.



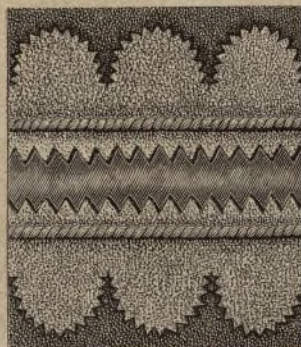
5. Estuche de costura. Pintura en madera.



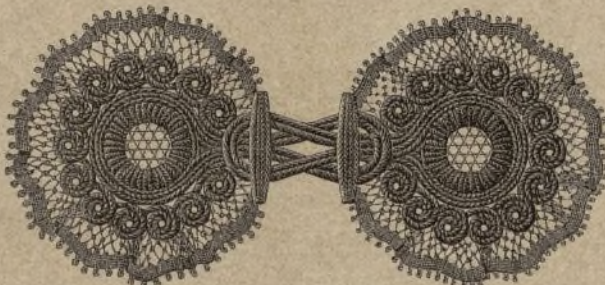
13. Cenefa para adornar trajes.



6. Porta-madeja (Véase el núm. 7).



14. Cenefa para adornar trajes.



9. Muletillas de pasamanería y guipure.



10. Rosa para las muletillas núm. 9.



Labor de crochet.

7 del mismo modo cubriendo de puntos dobles el tallo y de barras las hojitas ó pétalos, pasando por detrás de la rosa de una á otra hoja, completando la rosa un guipure alrededor.

El núm. 11 es una hoja mate hecha de cordon y bordada en los bordes con cuentas de azabache.

El núm. 12, finalmente, es una hoja de pequeños círculos con el centro calado, hechos todos con cordon y adornados los bordes interiores y exteriores de cuentas de azabache. El centro ó reunion de los distintos círculos que forman el broche le cubre una rosita de crochet.

13 y 14. CENEFA PARA TRAJES DE NIÑOS.

Aplicacion de cachemir.

El núm. 13 es una tira picada y bordada de soutache, y el 14 una tira de satén azul, sobre la que van dos de cachemir blanco ó gris picadas y sujetas por un cordon ó trencilla. (Véase el dibujo).

15 y 16. PASAMANERIAS DE CROCHET.

Ambos modelos pueden ejecutarse en seda negra y van presentados por el derecho para la mejor compren-

sion, aunque como todas las pasamanerías de este género se colocan del revés.

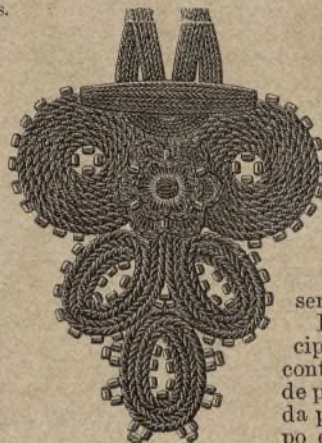
El núm. 15 se ejecuta á lo ancho, y se ponen 11 puntos pasando los 6 últimos para hacer en cada uno de los 4 siguientes 1 doble barra, conservándolas todas en la aguja para sacarlas con un punto: siguen 8 de cadeneta y despues uno doble en el primero que se hizo: despues van 1 de cadeneta y 4 picots, cada uno de 5 puntos, 1 doble entre el primero y segundo picot, 1 picot, 1 p. de cadeneta, y se vuelve á la señal.

El núm. 16 se compone de dos vueltas hechas á lo largo: en la primera alternan 8 p. de cadeneta con un canutillo de 8 vueltas en la aguja, deslizandose en ellas una cuenta, y á la segunda vuelta se repite lo mismo añadiendo una barra para unir las dos vueltas.

17 á 19. GUERNALDAS BORDADAS.

Estas graciosas flores recortadas pueden servir para adornar sombreros, y se bordan á realce sobre muselina colocada en el bastidor, engomándolas despues con goma espesa por el revés, y una plancha sobre un papel, antes de ser recortadas.

El núm. 17 presenta el principio de una guirnalda cuya continuacion ofrece el pliego de patrones, y una rama aislada puede emplearse como grupo entre ruches ó cintas. Las flores van bordadas á realce con torzal de colores y el cáliz



12. Muletilla de pasamanería.

de cuentas, las hojas la mitad de realce y las venas con cuentas. El núm. 18 es una rama mas lijera, bordada por el mismo sistema y las florecitas de tres tonos de un mismo color: los tallos y las hojas son verdes y marrón.

El núm. 19 es un ramo de rosas que puede reproducirse hasta lo infinito formando guirnalda; las rosas se bordan con seda lisa rosa ó amarilla de tres tonos y las hojas van también matizadas en distintos verdes y en café, trocando estos mismo colores para las venas.

23 á 26. BOTONES PARA TRAJES Y ABRIGOS.

El núm. 23 se hace con un boton de acero plano forrado de seda, sobre el cual va fijo un boton de acero cuya asa pasa por el agujero de la hormilla. El núm. 24 es lo contrario, porque la hormilla es bombeada y el boton liso: los números 25 y 26 muestran adornos de pasamanería para cubrir botones. El primero es de crochet con cuatro hojas rellenas á punto de canutillo y el 26 es un círculo relleno de cordon y la última vuelta á picos, todo cosido á puntada oculta.

puntos, á la que van unidas vueltas á punto doble graduadas de un punto menos que la anterior: al coser las flores unas á otras se hace servir para derecho el revés del crochet.

9 á 12. MULETILLAS DE PASAMANERIA.

Todos estos adornos son de cordon y crochet, y sirven para adornar trajes y abrigos.

Los núms. 9 y 10 son escarapelas, las primeras con un anillo en el centro hecha de cordon y luego este rodeado de caracolillos del cordon mismo, sin cortarle y rodeada toda de un guipure de 1 cent. de ancho: de las vueltas primeras de cordon salen las presillas que se cruzan en las muletillas. El número 10 presenta para el mismo objeto una rosa de crochet y encaje: alrededor de la rosa hecha con tres órdenes de barras, se unen las hojas triangulares, para las que se necesitan



4. Caidas de cinturón.



Progrès Illustré Edit. Imp. Paris et Bruxelles.

4077

224

EL CORREO DE LA MODA
Periódico ilustrado para las Señoras

Plaza de Prim II, 3.



45. Pasamanería de crochet.

más ancho, que sube en chorrera y se continua en gola por el escote. La chorrera va además adornada de tres lazos de cinta.

28. FICHÚ-CHALECO.

(Patron: en el pliego por el revés núm. XI, fig. 44). Se corta la forma del fichú en tul fuerte y sobre él se colocan los bullones en crespon ó seda de color, uniendo las dos mitades por detrás con una costura y adornándole todo al rededor un doble encaje blanco con entredós en el centro.

30, 31, 17 y 21. DOLMAN CON PLIEGUES EN LA ESPALDA.

(Patron: en el pliego de patrones por el revés, núm. VI, figs. 32 á 34).

El delantero y espalda de este modelo elegante, están prentados en los núms. 30 y 31 con distintos adornos: la espalda, plegada, se hace de tela doble, la parte inferior lisa y la superior como la muestra el patron, sin costura y con 40 cents. de vuelo y 7 de largo. En la parte interior va una cinta que ciñe el abrigo al talle, y el adorno del núm. 30 consiste en un guipure de lana al canto y una cenefa bordada como la muestra; el núm. 17, mientras el número 31 lleva el adorno núm. 21 de pasamanería y guipure de lana, los lazos son de cinta moiré de

27. CHALECO.
(Patron: en el pliego de patrones por el revés, núm. X, fig. 43). Las dos mitades del chaleco de moiré van forradas y unidas por botones en el centro, cuyos ojales van en tirilla postiza interior: patas forradas figuran los bolsillos, guarnecidas de encaje estrecho, y las que debajo terminan el chaleco van guarnecidas de otro



23. Boton de tela con otro encima de metal.



24. Boton de tela con otro encima de metal.



17. Rama de guirnalda número 30, pasado.

rosa para la del abrigo Bordado al



25. Adorno de crochet para botones.



26. Adorno de cordon para botones.

36. MANGA CON PASAMANERÍA.
Esta manga abierta y redondeada lleva alrededor un biés de otro color y un encaje, debajo del cual va un bullonado de tul: completa esta manga un cord on graciosamente anudado y sujeto con botones de pasamanería.



16. Pasamanería de crochet y cuentas.

37, 38 y 68. MANTELETA-DOLMAN.

(Patron: en el pliego por el derecho núm. III, figs. 10 á 13).

Los delanteros forman manteleta y la espalda paletot semi-ajustado con mangas de dolman. Las costuras del hombro, como indican las letras, van abiertas hasta cierta altura para el asiento de la manga y ribeteadas, y en lo interior va un pedazo de cinturilla desde las costuras del costado sujetando el abrigo sin ceñirle; el núm. 38 muestra como adorno un biés de moiré de 9 cents. y un fleco de seda. La capucha es igualmente de moiré, plegándola y sosteniendo los pliegues con algunos puntos disimulados, colocándola despues sobre el abrigo cuyo escote guarnece un rizado de blonda. Los cordones de pasamanería que le completan, muestran clara su colocacion en el grabado. El número 37 lleva bordados los delanteros con la cenefa número 68.

39. VESTIDO CON TÚNICA Y DOLMAN.

(Patron de la túnica: en el pliego por el revés, número XIII, figs. 47).

Este vestido en diagonal gris maíz, va adornado de cinco volantes al biés, cada uno con dos soutache marron: el cuerpo es liso. La túnica y el dolman van adornados de bordado con soutache mar



27. Chaleco.



18. Guirnalda bordada al pasado.



19. Rosa bordada al pasado.



28. Fichú-chaleco.

4 centímetros de ancha.

32, 33 y 20. DOLMAN CON CAPUCHA.

(Patron: en el pliego por el derecho, núm. II, figuras 5 á 9.)

Este modelo es muy gracioso, no solo por la espalda tronzada y la aldetá a pliegues, sino por la capucha, que lleva vueltas ó solapas azul celeste: la capucha se hace en cachemir ó faya como el abrigo, se guarnece de encaje como él, y en el patron van señalados los agujeros por donde pasan los cordones que sujetan las vueltas: despues de unir las piezas del cuerpo, se orilla la bocamanga de un biés y se coloca encima y por fuera la manga despues de adornada. El adorno es un biés de faya fijado con una pasamanería y un guipure al pié. El número 20 ofrece otro adorno apropiado para este abrigo.

34. MANGA CON VUELTA DE PLIEGUES.

La vuelta necesita un pedazo al hilo de 16 cents. de ancho, por 54 de vuelo, y despues de cortar un triángulo en uno de los lados de 3 cents. de profundidad, se redondea el pedazo de un extremo á otro, y despues de forrarle de tela de armar se ribetea de otro tono y se pliega co-siéndole por el revés al borde de la manga: tres botones, como el del número 24, la cierran.



20. Adorno para traje ó abrigo.

35. MANGA CON VUELTA FRUNCIDA.

Una tira de 65 cents. de vuelo por 15 de anchura, cerrada y ribeteada á los bordes forma esta vuelta, que se frunce ligeramente del centro sujetándola con un biés que remata en lazo. El biés tendrá 75 centímetros de largo.



21. Adorno para el abrigo núm. 31



22. Adorno para traje ó abrigo.

ron. Entre los diferentes dibujos de nuestros pliegues, se encontrarán cenefas apropiadas.

40 y 41. ABRIGO PARA VIAJE (WATERPROOF).

(Patron de la esclavina: en el pliego por el revés número VIII figs. 41).

El abrigo se cortará por el patron de cualquiera paletot recto y holgado: el largo de este modelo en tela impermeable, es de 130 cents. por delante y 140 por detrás, con un vuelo de 168 por abajo. La esclavina se corta por el patron 41 y se completa por una capucha forrada de seda negra como la del número 32, pero fruncida por medio de cordones. Puede adornarse este abrigo de bieses de cachemir ó de faya, ó de fleco y bordado como nuestros modelos.

42 y 43. VESTIDO CON MEDIA TÚNICA Y CHAQUETA.

(Patron de la túnica: en el pliego núm. XII, figs. 45 y 46).

La falda tiene por delante cinco volantes de tamaño graduado y solo dos por detrás, terminando los otros á los lados, debajo de la túnica que ocupa solo la parte de detrás, y va igualmente adornada de volante: el patron

ofrece las nesgas de la túnica, que se completan por dos paños al hilo de 90 centímetros. Esta túnica se apunta á la cintura misma del vestido con tres grandes pliegues hacia cada lado, y se recoge en pouf, sujetándola con lazos á las orillas. El número 43 muestra el delantero de la chaqueta, adornada en chaleco de un rizado á dobles tablas como los volantes, y completando la camiseta de percal rayado



29. Vestido con túnica bordada.



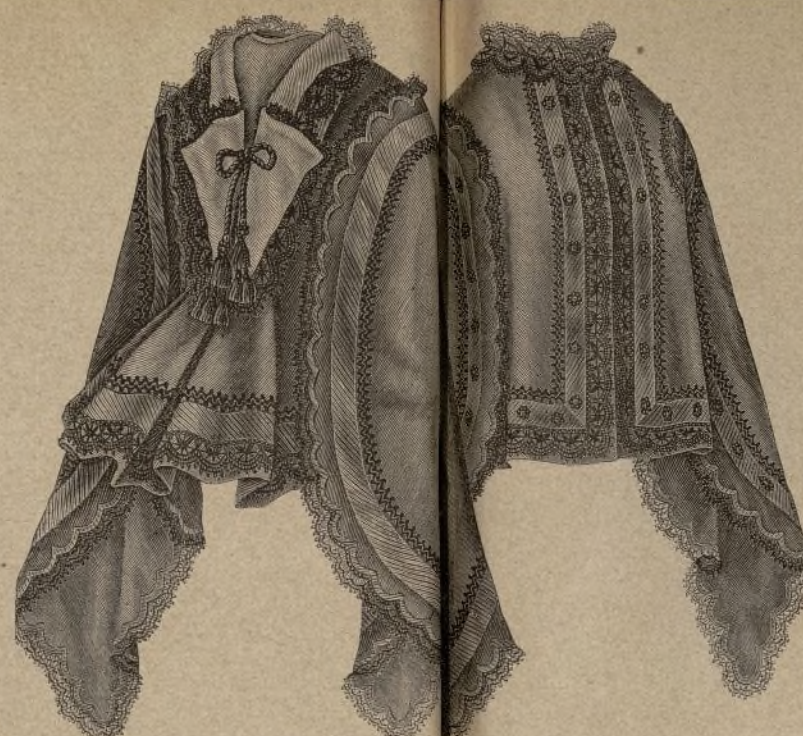
30. Dolman con chaleco (Véanse los núms. 31, 47 y 74).



34. Manga con vuelta de pliegues



31. Dolman con chaleco presentado por detrás.



32 y 33. Dolman con capucha. Véanse los núms. 29 y 26.



35. Mangasamanería.



37. Manteleta dolman con capucha. (Véase el núm. 37).



35. Manga con vuelta fruncida.



38. Manteleta dolman con capucha. (Véase el núm. 37).



37. Manteleta-dolman con capucha. (Véanse los núms. 38 y 68).



39. Vestido con túnica y dolman.



43. Chaqueta del vestido 42 presentada por delante.



41. Abrigo para viaje. (Waterproof).



42. Vestido con media túnica y chaqueta. (Véase el núm. 43).



47. Manteleta-chal (Véase el núm. 46).



48 y 49. Vestido con túnica y chaqueta cerrada a un lado. (Véanse los núms. 48 y 49).



50. Vestido con chaqueta de chaleco.

51. Vestido con túnica con guarnición bordada.



40. Abrigo para viaje. (Waterproof. Véase el núm. 41).



44. Chaqueta del vestido núm. 80.



44. Vestido de volantes.



46. Manteleta-chal (Véase el núm. 47).

blanco y negro. La vuelta de la parte superior de la manga necesita un pedazo de 18 cents. de ancho y 28 de largo, adornada con otro rizado igual.

44. VESTIDO DE VOLANTES.

Seis volantes de tamaño graduado forman el adorno de la falda, de faya negra con encajes al borde de guipure negro; los volantes al biés tienen 16, 14, 9, 8 y 7 cents. de ancho con



52. Sombrero Pamela para niña.

un doblez al pié y el encaje, pegados con cabeza de 2 cents. y á tablas separadas. La chaqueta lleva una aldetá de punta y abierta por detrás, adornada como la falda, con lazo de moiré en el talle del que baja una brida á enlazar el otro lazo de la falda. Fichú de guipure.

46 y 47. MANTELETA-CHAL.

(Patron: en el pliego de patrones por el revés, núm. IX, fig. 42).

Puede hacerse esta manteleta en cachemir ó reps de seda negro, adornado de bieses y encajes ó de pasamanería y fleco, siendo también admisible en tela igual al vestido. Se hace del ancho de la tela, forrada de seda, y si la tela es fuerte, con solo un biés alrededor del borde. El adorno de nuestro modelo, son tres bieses dobles de faya, con un bordado encima de soutache y un fleco de 7 cents.: el borde superior figura capucha y por delante la cierra un escote postizo de faya apuntado por dentro. Un lazo la sujeta por delante.



63. Esclavina para el vestido número 59.

48 y 49, 66 y 67. VESTIDO CON TÚNICA Y CHAQUETA.

(Patron: en el pliego por el revés, núm. VII, figs. 35 á 40).

Este vestido es recomendable sobre todo para viaje, hecho en tela impermeable y con sombrero marinero, pero si se elije tela más fina, puede servir para paseo y calle. La falda (véase



55. Abrigo para niño presentado por detrás (Véase el núm. 54.)

el patron) lleva un plegado á la inglesa del ancho que se quiera, pero si es muy ancho se lleva al aire, después de ponerle su correspondiente bajo. Se fija este plegado á la falda con una cabeza y se sujeta por detrás con dos cintas. La túnica, como la del número 39, no lleva más que un ribete, y va cogida por pliegues muy altos en la cadera y por detrás en pouf. La chaqueta, abotonada á un lado, puede también servir para un traje de amazona y va guarnecida de otro ribete y botones de acero: los delanteros se cortarán iguales por el patron y forrados de la misma tela del vestido hasta el pliegue del pecho: lo mismo sucede con la aldetá hasta la cintura, el biés de alrededor va cosido entre las dos telas y la aldetá superior sale del cuerpo, mientras la inferior es postiza, separando ámbas unas patas ú ondas, cuyo modelo dan los núms. 66 y 67.



64. Vestido para jovencita. (Véase el núm. 65).



54. Havelock. Abrigo para niño. (Véase el núm. 55).

57. Polonesa para niña de 4 años.

58. Dolman para niña.



59. Vestido escocés para niña. (Véase el núm. 60).



61. Vestido para niña con bieses de otro color. (Véase el núm. 62.)



62. Esclavina para el vestido número 61.

54 á 56. ABRIGO HAVELOCK PARA NIÑO Ó NIÑA.

(Patron y contornos del adorno á punto de cadeneta: pliego de patrones por el revés, número XV, figuras 49 á 51).

Se corta por las figs. 49 á 51 del patron con la espalda al hilo. El grabado 54 representa el abrigo para niño hecho en moskova azul adornado de brandeburgos en la



63. Vestido con paletot de esclavina para niña.

50. VESTIDO CON CHAQUETA DE CHALECO.

Hácese este elegante vestido en diagonal color tostado de dos tonos, y la chaqueta, abierta en corazon, deja ver un chaleco de aldetá larga: la falda lleva dos volantes á tachones de los dos tonos y un pedazo liso y otro á pliegues y biés encima orillado del otro tono: la túnica del más claro, va rodeada de bies oscuro y fleco de ámbos tonos. El chaleco cierra con muletillas de pasamanería.



65. Vestido para jovencita. (Véase el núm. 64.)



53. Sombrero-campana para niña.

sobre el izquierdo: la guarnición va solo en el borde inferior, y botones de nácar completan la túnica. La falda de media cola tiene un volante de 45 cents. cortados de trecho en trecho por un biés orillado de blanco, y este volante con escaso vuelo, va terminado por otro de 13 cents., rizado también á tablas.

52 y 53. SOMBREROS DE PAJA PARA NIÑAS.

52. Sombrero Pamela. — El ala de paja blanca va forrada de terciopelo negro. Una cinta de tafetan rosa brochada y otra lisa de tafetan verde, constituyen su adorno. Las bridas son de cinta estrecha lisa.

53. Sombrero campana. — La copa es pequeña y el ala muy ancha. Una cinta de reps negro de 6 cents. de ancho y un metro de largo desfleada del bajo y adornada con un ramo bordado, capullos de rosa y margaritas forman su adorno, que se completa con un ramo de flores que haga juego con el de la cinta.



56. Abrigo para niña

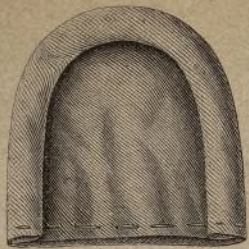
parte que forma la manga. El grabado 55 para niña es de tela impermeable guarnecido con una ancha tira de cachemir negro ondeado de los bordes y figurando capucha.

Esta, grabado 56, se halla indicada sobre la fig. 50 del patron con una línea marcada sobre la espalda. No hay necesidad de decir que debe llevar una costura en el centro, en la cual se comprende la de la capucha. Se unen las partes del abrigo en el hombro y debajo del brazo juntando las letras iguales, pero esto después de haber dobladillo la boca-manga por delante. Se sobrecargan luego las demás costuras en forma de dobladillo. El adorno del abrigo de niño, grabado 54, consiste en una trenchilla de seda y grandes botones de concha. Para la cenefa bordada á cadeneta del grabado 56, con cordoncillo de seda de dos tonos, sus contornos se hallan en el pliego en la fig. 51 b.

57. POLONESA PARA NIÑA
DE 2 Á 4 AÑOS.

(Patron: pliego por el revés, número XVI, figs. 52 á 55).

Es de franela blanca guarnecida de bieses blancos de 2 centímetros de ancho ribeteados de tafetan azul y grandes botones de nácar. El patron, figuras 52 á 55, puede servir tambien para un vestido, dando á la parte que forma la falda 32 cents. de largo y 2 metros abajo. La anchura de arriba se ajusta al talle desde d hasta d por medio de 4 gruesos pliegues. El bajo de la falda se redondea cuando se prueba. Las vueltas de las mangas tienen 10 cents. de altura y se van sesgando hasta 6 cents. en la parte de



66. Bolsillo para la chaqueta 48.



68. Bordado para el dolman núm. 37.

58. DOLMAN PARA NIÑA.

Se corta sobre un patron de paletot-saco. Escotando profundamente las bocamangas y poniendo las mangas anchas y largas se obtiene la forma del dolman con la espalda y los delanteros estrechos. El modelo es de cachemir azul adornado con arabescos de trencilla retorcida y un fleco de cordón de seda negra. La fig. 29 del pliego da los contornos de una parte de la cenefa de arabescos (Véanse los adornos



71. Almohadon bordado. (Véase el núm. 72).



69. Vestido para niña. (Véase el núm. 70).

más anchos en las figs. 57 y 58).

59 á 62. VESTIDITOS PARA NIÑA.

(Patron, véase grabado 57).

La falda se compone de un paño delante, dos paños de costado nesgados y un paño atrás al hilo, debiendo medir en todo 38 cents. de largo y 170 de ancho de abajo. El cuerpo se corta por las figs. 52 á 55 del patron. El delantero va marcado con líneas punteadas y lisas sobre la fig. 52. Si fuese necesario se hace una pinza en el pecho.

59 y 60. VESTIDO ESCOCÉS.

Tanto la tela para la falda, como la gasa con que se debe forrar por separado cada paño, se toma al biés.

El adorno de nuestro modelo de poplin azul y blanco, consiste en una tira de tela que haga juego de 8 centímetros de ancho forrados de gasa cortada en ondas griegas orilladas de una trencilla de seda blanca y un ribete azul liso. Un ribete azul liso, fijo con una trencilla blanca en el centro fija la parte superior de la tira. La aldeta, montada á una cintura con pliegues atrás, mide en todo 90 cents. de ancho, y va guarnecida, así como tambien la cintura y las vueltas de las mangas, del mismo modo que la falda, es decir, con el ribete azul y la trencilla blanca. Del mismo modo se adorna la esclavina, grabado 60, y que mide 17 cents. de largo por delante y 24 por atrás. El pié de cada pico, tanto del vestido como de la esclavina, lleva un boton azul liso.

61 y 62. VESTIDO CON BIESES DE OTRO COLOR.

El adorno de este lindo modelo consiste en bieses de piqué blanco de 1 y medio cents. de ancho, que se fijan con un galoncito negro y blanco. La esclavina lleva además por abajo un ligero bordado. La aldeta se monta á la cintura con dos pliegues dobles atrás.

63. VESTIDO CON PALETOT DE ESCLAVINA.

(Patron, véanse los grabados 69 y 70).

Es de reps de lana azul marino guarnecido de trencilla de lana blanca, 1 y medio cents. de ancho, y gruesa soutache azul, y consiste en un vestido sin túnica con cuerpo liso y alto, que se completa con una aldeta y un paletot sin mangas y esclavina abierta atrás. El paletot ancho por delante y semi-ajustado



negro



madera oscura



seda



gris



azul



verde pálido



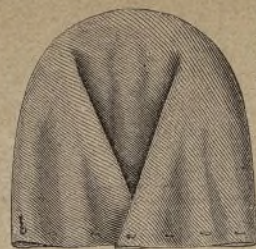
grana oscuro



grana claro.

72. Dibujo de tapicería

para el almohadon 71.



67. Revés del bolsillo 66.

de la espalda, va forrado de franela encarnada. Los pliegues de la espalda van cubiertos con un lazo de la tela que sobresale entre la abertura de la esclavina. Botones de nácar cierran el vestido y el paletot.

64 y 65. VESTIDO PARA JOVENCITA.

(Patron de la aldeta: pliego por el revés, núm. XIV, fig. 48).

El 64 representa una falda fruncida con volante plegado, túnica y chaqueta de tono más claro con chaleco, vueltas de mangas y biés sobre la túnica de la tela oscura. El 65, una falda lisa de tela á cuadros con túnica y chaqueta de tejido liso, guarnecidas ambas con la tela á cuadros.

69 y 70. VESTIDO PARA NIÑA DE 8 Á 10 AÑOS.

(Patron: pliego por el derecho, núm. V, figuras 21 á 29).

Contornos del bordado: pliego por el revés, figuras 62 a y 62 b).

El método fig. 29 del patron, da todas las indicaciones necesarias para cortar la falda, adornada con dos volantes fruncidos. Las figuras 21 á 28 dan el patron de tamaño natural para el cuerpo y la aldeta. El vestido, grabado 70, visto por delante está adornado con un biés de reps negro ribeteado de blanco, mientras el grabado 69, visto de espaldas, está adornado con un bordado á cadeneta, cuyos contornos dan las figs. 62 a y b del patron.



70. Vestido para niña. (Véase el núm. 69).

71 y 72. ALMOHADON BORDADO.

Ejecutándolo sobre cañamazo fino con lana céfiro, da un almohadon cuadrado, cuyas dimensiones son de 28 centímetros. Tambien puede servir para adornar una silleria.

73 á 79. SOMBREROS DE MODA.

En estos lindos sombreros se halla graciosamente combinada la faya con el tul, la gasa y el moiré, las flores y las plumas, produciendo un efecto elegante y distinguido.

80 y 45. TRAJE DE AMAZONA.

(Patron: pliego por el derecho, número IV, figs. 14 á 20).

El patron da la chaqueta con solapas de este distinguido traje, y contiene las indicaciones necesarias para completar la idea perfecta que dan de su ejecucion los grabados 80 y 45.

JOAQUINA BALMASEDA

MISCELÁNEA.

HORTENSÍAS AZULES.

Me sirvo de macetas para cultivar las hortensias, cuyas flores quiero que salgan azules.

El método para conseguirlo no puede ser mas sencillo. Al trasplantarlas, mezclo con la tierra una fuerte dosis de sulfato de hierro, que los drogueros venden bajo el nombre de caparrosa, cuyos terrones se pulverizan ligeramente. En la superficie superior de la maceta, siembro una capa de este polvo puro y sin mezcla de tierra. Esta última operacion puede renovarse antes que se formen los capullos de las flores.

No he fijado la dosis, porque tengo averiguado que esta sustancia ningun daño puede causar á la hortensia. Si no se pone bastante sulfato de hierro, la flor saldrá de color de rosa ó de un azul pálido; la intensidad del color depende de la cantidad de caparrosa que se mezcla con la tierra.

Lo que da buen resultado en las macetas, no produce el mismo efecto en el suelo, lo que se explica por la prolongacion de las raíces que van á buscar el alimento de la planta fuera del sitio preparado con la mezcla.

Dícese que se obtiene el mismo resultado con la pizarra machacada.

He visto un pié de hortensia que da flores azules cultivado en el suelo. Está situado al Norte de una habitacion cu-

bierta de pizarras y debajo las goteras. Esta hortensia produce flores de color de rosa en cualquier otra parte.

Bien dice el refran: "Por todas partes se va á Roma."

En el caso presente se consigue el mismo objeto, esto es, el color azul por varios medios: con la ceniza del carbon de piedra, con la pizarra picada, con el sulfato de hierro, con la tierra de brezo, cargada de materias ferruginosas y probablemente con muchas otras sustancias.

P. D. DE SIGALAS.
(*Gazette du village*).

PRODUCCION
DE LA SEDA
EN ESPAÑA.

La produccion de la seda, que en otro tiempo

abastecia abundantemente el consumo nacional, dejando un sobrante considerable para la exportacion en preciosas manufacturas, queda hoy reducida á un producto de 100 millones de pesetas anuales, cuya mitad escasa se destina á la exportacion, una vez provistas las fábricas de Cataluña y Valencia; al paso que Francia produce seda en rama por mas de 300 millones de francos, y aun la importa de Italia y Asia por el istmo de Suez por otros 800 millones, é Italia por valor de 800 á 1.000 millones, si bien la exporta en sus dos terceras partes. ¡Cuán distantes nos hallamos en este punto de aquella época semi-bárbara ó del tiempo de los moros, como se dice (pues todavía los habia en España), en que las fábricas de una sola provincia, la de Toledo, consumian anualmente sus 450.000 libras de seda, dando ocupacion á gran número de brazos y excitando la emulacion de los industriales de Europa!

(De *El Espectador*).

ASEPTINA.

En el *Polytechniste Journal* del Dr. E. M. Dingler, M. A. Herteborg, llama la atencion sobre una mezcla que se vende en Suecia con el nombre de Aseptina. Esta mezcla está compuesta de partes iguales de ácido y



78. Sombrero de tul y faya.

alumbre, y se la emplea para conservar los alimentos. El autor asegura que añadiendo unos quince granos de ácido bórico á dos libras de leche, se conserva durante 120 horas, mientras que sin esta adición se vuelve ágrica en 36 horas.

(*La science pour tous*).

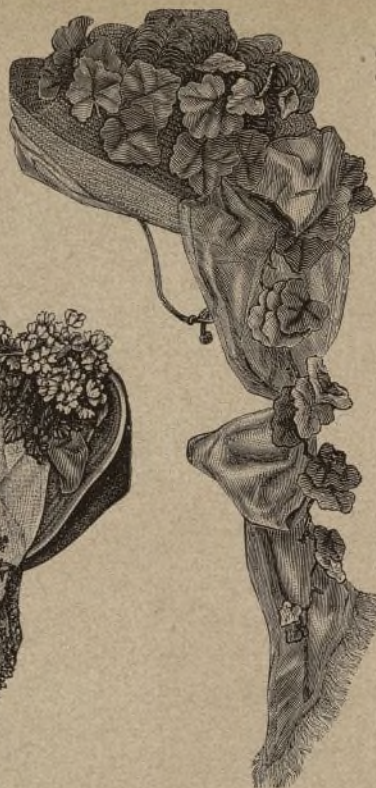
**



73. Forma para sombrero de ala vuelta.



75. Sombrero de paja.



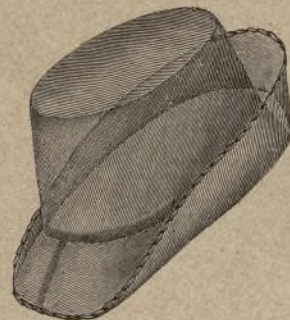
74. Forma para sombrero-diadema.



76. Sombrero de paja.



80. Traje de amazona. (Véase el núm. 45).



77. Sombrero de crespon y faya.

ejecutarlos fácilmente por sí mismas.

Explicacion del Figurin 1077.

FIG. 1.^a *Traje de visitas*.—Elegante vestido de faya color de acero y habana, combinados entre sí. La falda consiste en un ancho volante á pliegues profundos y separados, decorados por arriba con otros habana terminados en picos ribeteados con un biés.

Polonesa color acero con grandes solapas vueltas sujetas con botones, bolsillo, berta y vueltas de las mangas color habana. Sombrero de faya habana, ribeteado de azul y guarnecido con lazos habana, flores y plumas azul y habana. Cuello alto y corbata



79. Sombrero de faya y moiré.

de encaje, puños iguales al cuello; guantes color acero.

FIG. 2.^a *Traje de desposada*.—Vestido de faya blanca adornada la falda con cuatro volantes francidos con cabecita rizada, realzados con ramitos de azahar. El volante más estrecho y los ramitos, adornan igualmente la chaquetilla. Grupo de azahar con caída en el cabello, y velo largo y flotante.

Acompaña á este número el GRAN PATRÓN y el FIGURIN iluminado.

Administracion: Plaza de Prim, núm. 2.

Tip. de G. Estrada, Dr. Fourquet, 7 (antes Hiedra).

Editor-propietario: Carlos Grassi.

